

**Algemene Handleiding
Conditions Générales d'utilisation
Safety and Assembly Instructions**

**BURNERS 40CM - 60CM - 80CM - 100CM - 120CM
(16"- 23"- 31"- 39"- 47")**



Bio-Blaze

WWW.BIO-BLAZE.COM

SECURITY AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Please read carefully the instructions before using a Bio-Blaze® fireplace. The non compliance of the safety rules can cause serious burns, or even a fire.

Do not allow children or any other person who has not been instructed to use the Bio Fireplace Bio-Blaze®. The Bio-Blaze® fireplaces can only be used by people of age, who are competent and who have read and understood the security and assembly instructions.

Keep children and pets away from the Bio Fireplace. Do not cover the fireplace; do not place any flammable materials or clothing on the fireplace.

Do not place the Bio Fireplace underneath or on top of a windowsill to avoid drafts

Do not use the Bio Fireplace Bio-Blaze® in caravans, boats, or in vehicles.

Do not use the Bio Fireplace Bio-Blaze® in non-ventilated rooms.

Never leave the fire unattended.

Use the Bio Fireplace Bio-Blaze® in rooms that comply to the minimum room surface (see technical details)

We do not recommend placing the Bio Fireplace in a bedroom or a bathroom.

The Bio Fireplace Bio-Blaze® is a decorative fireplace item and not a heating system.



INSTALLATION

Step 1

The bloc burner cannot be placed on furniture or on the floor. It is destined to be used in the models of Bio-Blaze®, inside a chimney or in a structure made by a professional who needs to take care of the isolation. Ask for advice at your reseller or Bio-Blaze® for various possibility of use.

If you are using it in your existing fireplace: Install the Bloc burner inside your existing fireplace on a flat, horizontal and firm floor. Make sure not to expose the product to intense movements. Never install the product in a draught.

When using the Bloc burner alone, make sure that the burner is stable and never take the burner in bare hands when hot. It is meant to stay inside the fireplace.

Ensure that flammable products (curtains, furniture or other flammable materials) are not nearby the fireplace.

Keep a safety distance of at least 1 meter or 3 foot (front side) for objects.

Close the damper in your chimney

Step 2



If you are using decorative log set or ceramic stones make sure that they are heat resistant.

Make sure that stones or log sets are not placed in to the flame, the closing and opening space of the burner needs to be clear and accessible.

If you are using the Bio-Blaze® stones, you need to wash the stones before using them with water and soap. Let them dry. Now they are ready to be used.

USING THE BIO FIREPLACE BIO-BLAZE®

Step 1 - Fuel



The Bio Fireplace Bio-Blaze® burns exclusively with bio-ethanol liquid. This bio-ethanol requires caution; use only after reading all the security instructions.

Carefully pour in the bio-ethanol into the burner(s). Use the provided. The burner(s) can be filled up to ¾ level.

Make sure that the liquid does not spilled outside the burner. If it is the case, wait several minutes until it evaporates before lighting it.

USE ONLY BIO-ETHANOL as of 95% ethanol, suitable for the fireplace Bio-Blaze®.

Do not use gel or any petrol products: spirits, essence ...

Do not mix the bio ethanol with other fuels; the Bio-ethanol is a (highly) inflammable product.

Avoid contact with the eyes and skin.

Do not stock the bio ethanol nearby a Bio Fireplace.

Do not use the Bio Fireplace Bio-Blaze® and its burner to cook food, to heat water or to grill meat.

Do not use the Bio Fireplace Bio-Blaze® and its burner if flammable gas is in the room.

Persons who have breathing problems needs to be advised by their doctors before use.

Step 2 - Lightning



To light the fire use a long lighter or a long match. With a normal lighter, you may risk burning injuries.

Do not place anything on the fire. Logs and stones should be around the flame, not on the flame.

The bio-ethanol should be at room temperature when being used.

Do not smoke while lighting the burners of the Bio Fireplace.

The burner is made from stainless steel, it will get hot; avoid contact with the stainless steel element.

Never take the burner in your hands while it's burning or if it is hot.

Never put your head above the burner while lighting it.

Never leave the bio ethanol bottle open next to a fireplace.

Never add bio ethanol while the fireplace is burning.

Never leave the Fireplace without surveillance. Put out the fire in case you would like to leave home or go to bed.

In case of burning injuries, call your nearest doctor or hospital service. Do not apply any treatment on the burn. See a doctor for a treatment.

Respect the law of your city in terms of the fire security. It is not recommended to burn a Bio-Blaze® near a tree or any flammable vegetation.

Never move the fireplace while it is burning.

ENGLISH

Step 3 - Extinguishing the fireplace



To put out the fire, please use the extinguisher provided in the kit. Never blow out the flame in order to put it out, this will only increase the flame.

Step 4 - Refilling and lightning

Never refill a burning burner.

When the flames are out, you need to wait until the burner is cold (+/- 20minutes).

If you decide to extinguish the fire, you need to wait 20 minutes before putting on the flames again.

MAINTENANCE

You can use a wet cloth to clean the surface of a fireplace.

The burner can change color because of the heat. The stainless steel will have another appearance after a while. This is normal. A regular maintenance will keep its color. Do not clean with water or put in a dish washer. Just with a little bit of bio ethanol on a paper towel, go across the slot and the surface.

The stones can be cleaned if you wish with a brush and water.

WARRANTY

3 years warranty on the fireplace.

There is no warranty on the accessories such as stones, ceramic wood, funnel or if any modification has been done to the Bio-Blaze® product.

No modifications can be made on the product.

Use only genuine replacement parts.

Bio-Blaze® reserves the right to make any technical alterations in order to improve the product and its characteristics/ safety.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

Il est très important de lire et de respecter ces consignes de sécurité avant d'utiliser une Bio Cheminée Bio-Blaze®. Le non respect des règles élémentaires de sécurité peut provoquer de graves brûlures, voir même un incendie.

L'utilisation d'une Bio Cheminée Bio-Blaze® est strictement réservée à des adultes autorisés ayant lu et bien compris les instructions d'installation et d'utilisation.

Gardez les enfants et les animaux de compagnie éloignés de la Bio Cheminée. Ne pas couvrir la Bio-Cheminée, ne pas déposer des matériaux inflammables ou des tissus sur la Bio Cheminée. Ne jamais placer la Bio Cheminée à côté de ou en dessous d'un rebord d'une fenêtre afin d'éviter les courants d'air.

Ne pas utiliser la Bio Cheminée Bio-Blaze® dans les caravanes, les bateaux et les cabines de véhicules.

N'utilisez votre Bio Cheminée Bio-Blaze® que dans des lieux suffisamment aérés (voir données techniques).

Ne jamais laisser le feu sans surveillance. Eteindre le feu si vous devez quitter votre domicile ou aller dormir.

Nous déconseillons l'utilisation de la Bio Cheminée Bio-Blaze® dans une chambre à coucher ou une salle de bain.

La Bio Cheminée Bio-Blaze® est prévue dans un but décoratif et non pour un usage de chauffage.



INSTALLATION

Etape 1

Les modèles de bloc brûleur de Bio-Blaze® sont destinés à être placés dans Bio-Cheminée bio-blaze ou dans une cheminée existante, ou dans un élément conçu dans le respect des normes des méthodes d'isolation. Demandez conseil à votre revendeur ou à Bio-Blaze® pour les différentes possibilités d'emplacement. Pour une utilisation comme insert pour cheminée existante: Placez la Bio-Cheminée à l'intérieur de votre cheminée existante sur le sol ou sur un support horizontal, ferme et stable. Assurez-vous que la Bio-Cheminée ne soit pas dans un endroit exposé aux courants d'air. Assurez-vous que la Bio-Cheminée ne subisse pas de fortes secousses et qu'elle ne soit pas à proximité des matériaux inflammables tels que tissus ou objets inflammables.

Gardez une distance de minimum 1 mètre (vers le devant) pour des objets placés devant la Bio-Cheminée.

Fermez le clapet de votre cheminée.

Etape 2



Si vous optez pour l'utilisation de bûches décoratives en céramique, posez-les autour des parties mobiles du brûleur sans gêner l'utilisation de la manette. En aucun cas, elles ne doivent recouvrir l'ouverture. Les bûches céramiques anti-feu sont à manipuler avec précaution afin de ne pas se briser.

Si vous utilisez d'autres éléments décoratifs, assurez-vous qu'ils soient résistants à la chaleur.

Avant toute première utilisation des galets Bio-Blaze®, veillez les laver avec de l'eau et un peu de produit de nettoyage puis à bien les sécher. Si vous utilisez les galets Bio-Blaze®, lavez-les avec de l'eau et un peu de produit de nettoyage. Séchez-les bien. Ils sont prêts à être utilisés.

L'UTILISATION DE LA BIO CHEMINÉE BIO-BLAZE®

Etape 1 - Combustible



La Bio Cheminée **Bio-Blaze®** fonctionne uniquement avec du **Bioéthanol liquide**. Le bioéthanol requiert un certain nombre de précaution et le respect des normes de sécurité.

Le bioéthanol doit être versé avec précaution dans les brûleurs. Utilisez l'entonnoir fourni à cet usage. **Les brûleurs peuvent être remplis au ¾**. Assurez-vous de ne pas renverser du bioéthanol en dehors des brûleurs. Si c'est le cas, attendez quelques minutes que le liquide s'évapore avant l'allumage.

UTILISER SEULEMENT DU BIOETHANOL de minimum 95% éthanol destiné aux cheminées décoratives.

Ne pas utiliser de gel ou autres produits pétroliers tels que : essence, gazole, white spirit, essence de térébenthine, etc. Les dégagements de ces produits peuvent être toxiques et ne conviennent pas aux Bio Cheminées. De plus la garantie ne sera plus d'application.

Ne pas mélanger le bioéthanol avec d'autres produits pétroliers. Le bioéthanol est un produit inflammable. Eviter tout contact avec la peau ou les yeux.

Ne pas stocker de bioéthanol à proximité de la Bio Cheminée Bio-Blaze®. Ne jamais évacuer le carburant dans les conduites d'eau ni dans la nature.

Ne pas utiliser la Bio Cheminée Bio-Blaze® et son brûleur pour cuire des aliments, faire chauffer de l'eau, grillée de la viande. Ne pas utiliser la Bio Cheminée Bio-Blaze® et son brûleur si des gaz inflammables se trouvent dans la pièce.

Les personnes présentant des problèmes respiratoires doivent consulter un médecin avant toute utilisation.

Etape 2 - Allumage



L'allumage doit se faire avec un long briquet ou une longue allumette. Avec un briquet normal, il y a risque de brûlure.

Ne poser aucun objet sur la flamme. Les galets et bûches en céramique doivent être déposés autour de la flamme.

Le bioéthanol doit être à température ambiante avant l'utilisation;

Ne pas fumer pendant l'allumage de la Bio-Cheminée.

Le brûleur étant en acier inoxydable, il deviendra très chaud lors de l'utilisation. Evitez de toucher le brûleur lors de la combustion.

Ne jamais prendre le brûleur en main pendant la combustion ou quand il est encore chaud.

Ne jamais mettre votre tête au dessus du brûleur lors de l'allumage.

Ne jamais laisser la bouteille de bioéthanol ouverte ou fermée à côté de la cheminée

Ne jamais remplir les brûleurs pendant la combustion.

Ne jamais laisser le feu sans surveillance. Eteindre le feu si vous devez quitter votre domicile ou si vous allez dormir.

En cas de brûlure faites appel au service hospitalier le plus proche. N'appliquez aucun corps gras sur la brûlure. Consultez un médecin dès le moindre doute sur la gravité d'une brûlure.

Respectez les arrêtés municipaux et préfectoraux en matière de feux. Il est interdit de faire des feux à proximité d'arbres résineux et plus généralement en forêt en période estivale.

Ne jamais déplacer la bio-cheminée pendant la combustion.

Etape 3 - Eteindre la Bio Cheminée



Pour éteindre la flamme, veuillez utiliser l'éteignoir ou la trappe pour fermer l'ouverture du brûleur.

Ne jamais souffler sur les flammes dans le but de les éteindre, cela ne ferait que les accroître.

Etape 4 - Recharge et allumage

Ne jamais remplir un brûleur en combustion ou encore chaud.

Quand le bioéthanol est consommé, **attendez le refroidissement du brûleur (20 minutes)** avant de rajouter du bioéthanol et de rallumer la flamme.

Après une combustion, s'il reste du bioéthanol dans la cuve, veuillez attendre 15 minutes avant de rallumer.

MAINTENANCE

Avec un chiffon humide. Le brûleur étant sujet à des modifications de température et en permanence en contact de la flamme, l'acier inoxydable du brûleur peut changer d'apparence après un certain temps. Ceci est parfaitement normal. Un noircissement est possible autour de la fente. Un nettoyage régulier permet d'atténuer les modifications de couleurs. Ne jamais laver l'intérieur du bloc brûleur à l'eau ou avec un détergeant. Ne pas mettre dans une machine à laver.

En cas de noircissement des galets et des bûches en céramique, vous pouvez les rincer à l'eau et les frotter à l'aide d'une brosse.

Le corps des Bio Cheminées Bio-Blaze® se nettoient à l'aide d'un chiffon doux, à l'eau ou avec un nettoyant pour vitre largement dilué.

GARANTIE

3 ans de garantie pour les Bio Cheminée

La garantie de ne s'applique pas aux accessoires (galets, entonnoir, bûches en céramique) ou si une modification a été apporté au produit de Bio-Blaze®.

Aucune modification n'est autorisée sur le produit.

Utilisez uniquement les pièces de rechange originales.

Bio-Blaze se réserve le droit d'apporter des modifications techniques afin d'améliorer le produit et ses caractéristiques ainsi que sa sécurité.

VEILIGHEIDSMATREGELEN EN MONTAGEVOORVOORSCHRIFTEN

Het is zeer belangrijk om deze veiligheidsvoorschriften te lezen en te respecteren vooraleer u een brander of sfeerhaard van Bio-Blaze® op bio-ethanol gebruikt. Zoals bij elk toestel wat vuur produceert, zijn aan sfeerhaarden risico's verbonden. Het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften kan ernstige brandwonden of zelfs brand veroorzaken.

Niet toegestaan voor kinderen en/of personen die niet op de hoogte zijn van deze veiligheidsvoorschriften voor sfeerhaarden en branders van Bio-Blaze®. Bio-Blaze® branders of sfeerhaarden kunnen enkel gebruikt worden door volwassenen die deze veiligheidsvoorschriften strikt naleven.

Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van sfeerhaarden en branders. Bedek nooit een sfeerhaard of brander; installeer de Bio-Blaze® haard niet vlakbij brandbare producten zoals gordijnen, stoffen, brandbare meubels, enz.

Gebruik nooit een Bio-Blaze® brander of sfeerhaard in een woonwagen, boot of voertuig.

Gebruik de Bio-Blaze® brander of sfeerhaard altijd in een voldoende verluchte ruimte. Personen met ademhalingsproblemen consulteren best hun arts alvorens de haard te gebruiken.

Laat nooit een brander of sfeerhaard onbeheerd.

Gebruik de Bio-Blaze haard enkel in ruimtes die voldoen aan de minimum vereiste oppervlakte (zie technische details)

Wij raden het af een brander of sfeerhaard te plaatsen in een slaapkamer of badkamer.

De Bio-Blaze® branders en sfeerhaarden zijn bedoeld voor decoratieve doeleinden en niet als een warmtebron.



INSTALLATIE

Stap 1

De bloc brander kan niet geplaatst worden op meubilair noch op de vloer. Deze is bestemd voor gebruik in de Bio-Blaze® modellen, in een haard of een structuur door een vakman ontworpen met de nodige aandacht voor isolatie.

Vraag advies bij uw Bio-Blaze® verdeler voor diverse toepassingen.

Gebruiken in een traditionele bestaande haard: Installeer de bio-branders in uw bestaande haard op een evenredige, horizontale en stevige ondergrond. Zorg ervoor het product niet op een ongemakkelijke of drukke plaats tentoon te stellen. Plaats het product nooit in tocht of winderige plaatsen. Indien u de bloc brander alleen gebruikt, let er dan op deze nooit met blote handen vast te nemen omwille van de warmte.

Zorg dat de haard niet vlakbij brandbare producten zoals gordijnen, stoffen, brandbare meubels, enz. geplaatst wordt.

Sluit het luik in uw haard.

Stap 2



Indien U een ander type decoratie- houtset of stenen gebruikt, zorg ervoor dat deze hittebestendig zijn.

Leg nooit de stenen of houtset in de vlam of op de vlamopening van de branders, deze moeten klaar en toegankelijk blijven.

Indien u Bio-Blaze® stenen gebruikt, was de hittebestendige stenen met water en zeep alvorens te gebruiken. Laat ze drogen. Vervolgens zijn deze gebruiksklaar.

GEBRUIK VAN DE BIO-BLAZE® SFEEERHAARDEN

Stap 1 - Brandstof



Voor uw comfort en veiligheid, is het belangrijk om enkel en alleen geschikte bio-ethanol te gebruiken en bij voorkeur van Bio-Blaze® daar deze een specifieke distillatie ondergaan heeft, en noch rook noch geur vrijmaakt (enkel waterstof en CO²). Gebruik in geen geval aardolie -producten (of andere brandbare producten), bestemd voor een ander gebruik zoals benzine, stookolie, white spirit, terpentijnolie, enz. **Deze bio-ethanol vraagt voorzichtigheid; alleen te gebruiken na de veiligheidsmaatregelen te hebben gelezen. Giet zorgvuldig de bio-ethanol in de brander(s). Gebruik de bijgeleverde**

trechter hiervoor. De brander(s) mogen tot ¾ gevuld worden.

Let erop dat u geen bio-ethanol morst rond de branders. Mocht het toch gebeuren, wacht dan enkele minuten tot het product is verdampt alvorens de bio-ethanol te ontsteken.

GEBRUIK ENKEL BIO-ETHANOL met een zuiverheid van tenminste 95% ethanol, geschikt voor Bio-Blaze® sfeerhaarden.

Meng nooit het product met een ander soort brandstof; bio- ethanol is een ontvlambaar product.

Vermijd contact met ogen of/en huid.

Stockeer bio- ethanol nooit naast een Bio sfeerhaard. Gebruik de Bio-Blaze® modellen en branders nooit om voedingsmiddelen te bereiden, water te koken of vlees te grillen. Gebruik de Bio-Blaze® modellen en branders nooit in een ruimte waar ook brandbare gassen worden gebruikt of gestockeerd.

Personen met ademhalingsproblemen dienen best hun arts te raadplegen alvorens de haard te gebruiken.

Stap 2 - Het aansteken



Om het vuur aan te steken, gelieve een lange aansteker te gebruiken of een lange lucifer. Met een gewone aansteker, riskeert u brandwonden. Geen voorwerpen plaatsen op het vuur. Decoratie- houtsets en stenen moeten rond het vuur gelegd worden en niet in de vlam of vlam- opening. De bio-ethanol wordt het best op kamertemperatuur gebruikt. Rook zeker niet terwijl u de branders vult en/of laat ontvlammen. De branders zijn gemaakt van roestvrij staal, vermijd contact met deze als ze warm zijn.

Neem nooit de brander vast als deze brand of korte tijd geleden gebrand heeft.

Houdt nooit uw gezicht boven de branders als u deze aansteekt. Laat nooit een fles bio ethanol in zowel open als gesloten toestand in de buurt van uw brander staan.

Er mag nooit brandstof toegevoegd worden terwijl de branders in gebruik zijn, of wanneer deze nog warm zijn. Laat nooit het vuur branden terwijl u weg bent. Doof het vuur als u de woning verlaat of gaat slapen.

In geval u toch een brandwond zou oplopen, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde spoeddienst of arts. Bedek de brandwonde in ieder geval nooit met olie of ander vet. Raadpleeg een arts indien u twijfelt over de ernst van de brandwonde.

Respecteer de algemene wetgeving betreffende het aansteken van ontvlambare producten, het is verboden bijvoorbeeld vuur te maken in de nabijheid van bomen of bossen, zeker in de zomerperiode. Het niet naleven van deze regels kan ernstige brandwonden en andere risico's met zich meebrengen. Verplaats de haard nooit wanneer deze in gebruik is.

NEDERLANDS

Stap 3 - Het Doven



Om het vuur te doven, gelieve gebruik te maken van de bijgeleverde dover.

Nooit in de richting van de vlammen blazen, dit zal ze enkel in volume doen toenemen!

Stap 4 - Het bijvullen en aansteken

Vul nooit bij als de branders in gebruik of nog warm zijn.

ONDERHOUD

Gebruik hiervoor een vochtige doek. De brander is onderworpen aan een frequente verandering van temperatuur en contact met de vlam, dit kan het roestvrij staal (inox) van de brander van kleur doen veranderen na frequent gebruik en dus zwart worden, dit is normaal. Regelmatig uw haard schoonmaken kan deze verschijnselen onderdrukken.

Nooit de binnenkant van de bloc branders met water wassen of in de vaatwasmachine steken. Neem een doek met bio-ethanol en maak de omgeving van de branders schoon.

Stenen kunt u reinigen met borstel en water, laat ze drogen en U kan ze opnieuw gebruiken.

WAARBORG

Onze modellen genieten een waarborg van 3 jaar. Voor stenen, keramische decoratie-houtset, trechters en andere accessoires is er geen waarborg voorzien. De waarborg zal ook niet gelden als er een aanpassing of verandering aan de Bio-Blaze® producten is gebeurd.

Geen enkele modificatie mag op de toestellen uitgevoerd worden.

Gebruik enkel originele vervang-onderdelen.

Bio-Blaze behoudt zich het recht voor om op ieder moment technische wijzigingen door te voeren aan de producten.

TECNICAL DETAILS - DONNÉES TECHNIQUES - TECHNISCHE GEGEVENS

Name - Nom - Naam	Bloc 40 cm (16")
Dimensions - dimensions - afmetingen	400 x 54 x 205 mm - 23 x 2" x 8"
Weight - Poids - Gewicht	4.5kg - 10 lbs
Material - Matière - Materiaal	Stainless Steel
Burner - Brûleurs - Branders	Max 2.5 L - Max 2.6 qt
Duration of Combustion - Durée de combustion - autonomie	+/- 5hrs - 0.7l/h - 1/2 qt/h
Heating capacity - Capacité de chauffe - verwarming	2.8KW / 9553 BTU
Included - Inclus - Inclusief	Lever / Funnel / Manual - Manette / Etonnoir / Manuel - Hendel / Trechter / Handleiding
Patent & tested - Brevets et Testé - Patent en getest	Yes / Qui / Ja
Minimum room surface - Surface minimum de la pièce - Minimum oppervlakte gebruiksruimte	58 m ³ (roof / plafond 2.45 m) 2048 ft ³ (roof 8 ft)
Advised air exchange - Renouvellement de l'air conseillé - Verandering van lucht	every hour for rooms < 110m ³ - <3884ft ³ Toutes les heures pour des pièces <110m ³ leder uur voor ruimtes < 110 m ³

Name - Nom - Naam	Bloc 60 cm (23")
Dimensions - dimensions - afmetingen	600 x 54 x 205 mm - 23 x 2" x 8"
Weight - Poids - Gewicht	8kg - 17 lbs
Material - Matière - Materiaal	Stainless Steel
Burner - Brûleurs - Branders	Max 3.5 L - Max 3.5 qt
Duration of Combustion - Durée de combustion - autonomie	+/- 5hrs - 0.7l/h - 1/2 qt/h
Heating capacity - Capacité de chauffe - verwarming	3.5KW / 11942 BTU
Included - Inclus - Inclusief	Lever / Funnel / Manual - Manette / Etonnoir / Manuel - Hendel / Trechter / Handleiding
Patent & tested - Brevets et Testé - Patent en getest	Yes / Qui / Ja
Minimum room surface - Surface minimum de la pièce - Minimum oppervlakte gebruiksruimte	62 m ³ (roof / plafond 2.45 m) 2190 ft ³ (roof 8 ft)
Advised air exchange - Renouvellement de l'air conseillé - Verandering van lucht	every hour for rooms < 110m ³ - <3884ft ³ Toutes les heures pour des pièces <110m ³ leder uur voor ruimtes < 110 m ³

Name - Nom - Naam	Bloc 80 cm (31")
Dimensions - dimensions - afmetingen	800 x 54 x 205 mm - 31.5" x 2" x 8"
Weight - Poids - Gewicht	9.5kg - 21 lbs
Material - Matière - Materiaal	Stainless Steel
Burner - Brûleurs - Branders	Max 3.5 L - Max 3.5 qt
Duration of Combustion - Durée de combustion - autonomie	+/- 5hrs - 0.7/h - 1/2 qt/h
Heating capacity - Capacité de chauffe - verwarming	3.5KW / 11942 BTU
Included - Inclus - Inclusief	Lever / Funnel / Manual - Manette / Etonnoir / Manuel - Hendel / Trechter / Handleiding
Patent & tested - Brevets et Testé - Patent en getest	Yes / Qui / Ja
Minimum room surface - Surface minimum de la pièce - Minimum oppervlakte gebruiksruimte	62 m ³ (roof / plafond 2.45 m) 2190 ft ³ (roof 8 ft)
Advised air exchange - Renouvellement de l'air conseillé - Verandering van lucht	every hour for rooms < 110m ³ - <3884ft ³ Toutes les heures pour des pièces <110m ³ leder uur voor ruimtes < 110 m ³

Name - Nom - Naam	Bloc 100 cm (39")
Dimensions - dimensions - afmetingen	990 x 54 x 205 mm - 39x 2" x 8"
Weight - Poids - Gewicht	12kg - 26 lbs
Material - Matière - Materiaal	Stainless Steel
Burner - Brûleurs - Branders	Max 35 L - Max 3.69 qt
Duration of Combustion - Durée de combustion - autonomie	+/- 6hrs - 0.83/h - 1/2 qt/h
Heating capacity - Capacité de chauffe - verwarming	4.1KW / 15354 BTU
Included - Inclus - Inclusief	Lever / Funnel / Manual - Manette / Etonnoir / Manuel - Hendel / Trechter / Handleiding
Patent & tested - Brevets et Testé - Patent en getest	Yes / Qui / Ja
Minimum room surface - Surface minimum de la pièce - Minimum oppervlakte gebruiksruimte	85 m ³ (roof / plafond 2.45 m) 3002 ft ³ (roof 8 ft)
Advised air exchange - Renouvellement de l'air conseillé - Verandering van lucht	every hour for rooms < 110m ³ - <3884ft ³ Toutes les heures pour des pièces <110m ³ leder uur voor ruimtes < 110 m ³

Name - Nom - Naam	Bloc 120 cm (47")
Dimensions - dimensions - afmetingen	1190 x 54 x 205 mm - 47"x 2" x 8"
Weight - Poids - Gewicht	14 kg - 31 lbs
Material - Matière - Materiaal	Stainless Steel
Burner - Brûleurs - Branders	Max 5 L - Max 5 qt
Duration of Combustion - Durée de combustion - autonomie	+/-4 hrs - 0.83 l/h - 1/2 qt/h
Heating capacity - Capacité de chauffe - verwarming	4.5 KW / 15354 BTU
Included - Inclus - Inclusief	Lever / Funnel / Manual - Manette / Etonnoir / Manuel - Hendel / Trechter / Handleiding
Patent & tested - Brevets et Testé - Patent en getest	Yes / Qui / Ja
Minimum room surface - Surface minimum de la pièce -	85 m ³ (roof / plafond 2.45 m)
Minimum oppervlakte gebruiksruimte	3002 ft ³ (roof 8 ft)
Advised air exchange - Renouvellement de l'air conseillé -	every hour for rooms < 110m ³ - <3884ft ³
Verandering van lucht	Toutes les heures pour des pièces <110m ³ leder uur voor ruimtes < 110 m ³